

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Смирнов Сергей Николаевич
Должность: врио ректора
Дата подписания: 10.10.2024 10:47:43
Уникальный программный ключ:
69e375c64f7e975d4e8830e7b4fcc2ad1bf35f08

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
ФГБОУ ВО «Тверской государственный университет»

Утверждаю:
Руководитель ООП

В.А. Миловидов

«06» 02 2024г.



Рабочая программа дисциплины (с аннотацией)

Функциональная стилистика русского языка

Направление подготовки

45.04.02 Лингвистика

Профили

Перевод в сфере профессиональной деятельности

Для студентов первого курса магистратуры очной формы обучения

Составитель: *д.ф.н., доц. Мкртычан С.В.*

Тверь, 2024

I. Аннотация

1. Цель и задачи дисциплины

В соответствии с общими целями ООП ВО и задачами профессиональной деятельности выпускника магистратуры по направлению специализированной подготовки магистров «Перевод в сфере профессиональной деятельности» **целью** освоения дисциплины «Функциональная стилистика русского языка» является формирование умения продуцировать тексты в различных функциональных стилях в соответствии с нормами русского литературного языка.

Задачами освоения дисциплины являются:

1. Ознакомить с теоретическими основами учения о функциональной стилистике;
2. Дать характеристику функциональных стилей речи и основных жанровых разновидностей текстов, необходимых профессиональной деятельности студентов;
3. Ознакомить с основными закономерностями монологической речи в её письменной и устной разновидностях, основами построения и произнесения публичной речи в учебной и профессиональной сферах (доклад, дискуссия, беседа и т.д.);
4. Обучить специфике продуцирования речи в различных речевых жанрах;
5. Выработать навыки стилистического анализа текста.

2. Место дисциплины в структуре ООП

«Функциональная стилистика русского языка» относится к первому блоку дисциплин, ко второму модуль «Часть, формируемая участниками образовательных отношений» Б1.В, к элективным дисциплинам Б1.В.ДВ.01.02.

Эта дисциплина логически и содержательно-методически взаимосвязана с дисциплинами обязательной части блока 1 «Практическая стилистика русского языка», «Теория и практика межкультурной коммуникации», с переводческой практикой, «Технологии подготовки к публичному выступлению на английском языке», «Социальные формы и интерактивные методы обучения», «Мультимедийные технологии обучения иностранным языкам и основы лингводидактического тестирования», с практикой и способствует формированию того же круга универсальных компетенций.

Уровень начальной подготовки обучающегося для успешного освоения дисциплины «Функциональная стилистика русского языка». Входные знания, умения и готовности обучающихся predeterminedены ФГОС ВО по направлению 450302 Лингвистика (бакалавриат).

3. Объем дисциплины: 2 зачетные единицы, 72 академических часа, в том числе:

контактная аудиторная работа: лекции 26 часа;

самостоятельная работа: 46 часов.

4. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Планируемые результаты освоения образовательной программы (формируемые компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине
УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	<p>УК-4.1; Устанавливает контакты и организует общение в соответствии с потребностями совместной деятельности, используя современные коммуникационные технологии.</p> <p>УК – 4.2 Составляет в соответствии с нормами русского языка деловую документацию разных жанров.</p> <p>УК-4.5 Организует обсуждение результатов исследовательской и проектной деятельности на различных публичных мероприятиях на русском языке, выбирая наиболее подходящий формат.</p>

5. Форма промежуточной аттестации и семестр прохождения зачёт, 2 семестр.

6. Язык преподавания русский.

II. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

Учебная программа – наименование разделов и тем	Всего (час.)	Контактная работа (час.)				Самостоятельная работа, в том числе Контроль (час.)
		Лекции		Контроль самостоятельной работы (в том числе курсовая работа)		
	всего					

Тема 1. Стилистическая концепция В.В. Виноградова.		4				1	8
Тема 2. Стиль и жанр.		5				1	8
Тема 3. Основные речевые жанры функциональных стилей речи.		5				2	8
Тема 4. Жанровая специфика научного стиля речи.		5				2	8
Тема 5. Основы направления современной лингвостилистики		5				2	8
ИТОГО		24				8	40

III. Образовательные технологии

Учебная программа – наименование разделов и тем (в строгом соответствии с разделом II РПД)	Вид занятия	Образовательные технологии
Тема 1. Стилистическая концепция В.В. Виноградова.	лекция	интерактивная лекция
Тема 2. Стиль и жанр.	лекция	работа в малых группах
Тема 3. Основные речевые жанры функциональных стилей речи.	лекция	работа в малых группах, индивидуальные выступления
Тема 4. Жанровая специфика научного стиля речи.	лекция	работа в малых группах, индивидуальные выступления
Тема 5. Основы направления современной лингвостилистики	лекция	интерактивная лекция

IV. Оценочные материалы для проведения текущей и промежуточной аттестации

Оценочные материалы для проведения текущей аттестации

Задание (образец). Определите функциональную принадлежность текста.

ТЕКСТ

Таким образом, мы видим, что пища должна соответствовать сформированным эволюцией механизмам усвоения питательных веществ. Именно эти механизмы отвергают идею безбалластных и элементных диет как основной формы питания, о чем мы уже говорили в прошлый раз. Однако при некоторых заболеваниях и в определенных ситуациях элементные и безбалластные диеты могут оказаться не только полезными, но и обязательными. В частности, это касается врожденных и приобретенных дефектов различных ферментных систем, когда наиболее эффективным способом лечения становится исключение из пищи тех типов молекул, метаболизм которых нарушен.

Элементные диеты могут быть использованы и при различных экстремальных ситуациях. Действительно, голод, тяжелая физическая работа, высокая или низкая температура окружающей среды, заболевания, хирургические вмешательства при различных болезнях (в том числе пред- и послеоперационные воздействия, травмы и т. д.) сопровождаются возникновением стресса – общей для всех организмов реакции, которая может рассматриваться как обязательный компонент экстремальных воздействий. (А. Уголев)

Задание. Заполните таблицу «Основные направления в теории речевых жанров».

название направления	генристика	жанроведение
на какую теорию опирается		
учёные		
на каком (каких) компоненте семиотической триады сосредоточено		
что именно изучают		
Учитывается/не учитывается фактор адресата		
ориентация на монолог/диалог		
ориентация на психологию/социологию		
роль языковых средств главная/второстепенная		

Задание. Оцените предлагаемые утверждения (истинно/ложно).

1. РЖ – это устойчивые типы предложений в определённой сфере общения.
2. Устойчивость РЖ обеспечивается тематическим содержанием, композицией и языковыми средствами.
3. Устойчивость РЖ обеспечивается позицией адресата, экспрессией и композицией.
4. Где стиль, там и жанр.

5. Стилистика языка невозможна без жанроведения.
6. Стили и жанры исторически стабильны.
7. Предложение – единица языка, высказывание – единица речи.
8. Владение языком – это владение речевыми жанрами.
9. Завершённость высказывания совпадает с завершённостью предложения.
10. К конститутивным признакам высказывания Бахтин относит три: смену речевых субъектов, специфическую завершённость, наличие адресата и адресанта.
11. Языковой контекст совпадает с контекстом высказывания.
12. Предложение при произнесении получает позицию адресанта.
13. Типическая жанровая экспрессия слова закреплена в словаре.
14. По мнению Бахтина, абсолютно нейтральное высказывание возможно в официально-деловом стиле.
15. Бахтин считает, что предложение как единица языка не может обладать экспрессией.
16. Всякое конкретное предложение – это звено в цепи речевого общения.
17. Экспрессия высказывания выражает отношение говорящего только к другим высказываниям.
18. Бахтин полагает, что вопросительные и восклицательные предложения обладают экспрессией.
19. Источником типичной жанровой экспрессии является главным образом адресат и адресант.
20. Когда мы выбираем слова в процессе построения высказывания, мы берём их не только из системы языка, но и из других высказываний.

Оценочные материалы для проведения промежуточной аттестации

УК-4.1 (Устанавливает контакты и организует общение в соответствии с потребностями совместной деятельности, используя современные коммуникационные технологии)

Задание. 1) Установите функционально-стилевую принадлежность текста. 2) Изложите текст а) в научном стиле речи; б) в газетно-публицистическом стиле речи.

За время войны в с. Боровом уцелело 45 домов из 77. В наличии у колхозников оставались 4 коровы, 3 телки, 13 овец, 3 поросенка. Большинство

садов на приусадебных участках, а равно и фруктовый сад общей площадью в 2,7 га, принадлежащий колхозу «Красная заря», оказались вырубленными. Ущерб, причиненный немецко-фашистскими захватчиками собственности колхоза и колхозников, составил приблизительно 230700 рублей.

Жителей в селе к приходу наших воинских частей числилось 64 из 370. Имели место случаи насильственного увоза жителей на работы для оккупантов... В настоящее время полностью восстановлено в с. Боровом хозяйство колхоза «Красная заря».

Задание выполняется письменно.

«Зачтено» выставляется, если студент правильно определил функционально-стилевую принадлежность текста; допустил не более трёх ошибок при стилистических трансформациях.

УК – 4.2 Составляет в соответствии с нормами русского языка деловую документацию разных жанров.

Задание. Составьте аннотацию к работе М.М. Бахтина «Проблема речевых жанров».

Задание выполняется письменно.

«Зачтено» выставляется, если студент допустил не более 2 ошибок.

УК-4.5; Организует обсуждение результатов исследовательской и проектной деятельности на различных публичных мероприятиях на русском языке, выбирая наиболее подходящий формат.

Задание. Составьте текст приветственного слова, пользуясь лексическими опорами.

Уважаемые друзья!

От имени правительства Тверской области рад приветствовать

В этом году форум уже 6-ой раз

С самого начала своей деятельности форум стал востребованной и авторитетной площадкой для (широкий спектр вопросов)

Выражаю уверенность, что форум даст возможность (пути решения, раскрыть потенциал).

Желаю всем плодотворной работы!

Слово предоставляется ...

Задание выполняется устно.

«Зачтено» выставляется, если студент допустил не более 2 ошибок.

Задание. Составьте текст заключительного слова, пользуясь лексическими опорами.

Уважаемые друзья, коллеги, гости!

От имени правительства Тверской области выражаю огромную благодарность

Это уже не первый опыткоторый, на мой взгляд, удался.

Мы получили возможность (широкий спектр вопросов)

Хочется верить, что нам удалось создать площадку, на которой

Мы рады такому количеству выступлений и

Полагаем, что в представленных на конференции докладах, а также в ходе дискуссии все мы

Особые слова благодарности хочется сказать...

Надеемся на ..., мы открыты к..., до новых.....

Задание выполняется устно.

«Зачтено» выставляется, если студент допустил не более 2 ошибок.

V. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

1) Рекомендуемая литература

Основная литература:

Бахтин М.М. Проблема речевых жанров [Электронный ресурс]. Режим доступа https://www.studmed.ru/view/bahtin-mm-problema-rechevyh-zhanrov_052d6678d9c.html (вход свободный)

Голуб И.Б. Стилистика русского языка: Учебное пособие для вузов [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.for-stydenets.ru/russkiy-yazyk-i-kultura-rechi/uchebniki/stilistika-russkogo-yazyka.html> (вход свободный).

Кожина М.Н., Дускаева Л.Р., Салимовский В.А. Стилистика русского языка: Учебное пособие для вузов [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://nashol.com/2012071166000/stilistika-russkogo-yazyka-kojina-m-n-duskaeva-l-r-salimovskii-v-a-2008.html> (вход свободный).

Дополнительная литература:

1. Анохина Т.В. Стилистика и культура русской речи. – М.: Форум, Инфра-М, 2013. – 320 с.

2. Арнольд И.В. Семантика. Стилистика. Интертекстуальность. – М. : Книжный дом «ЛИБРОКОМ», 2010. – 448 с.

3. Балли Ш. Французская стилистика. – 3-е изд. – М. : Книжный дом «ЛИБРОКОМ», 2009. – 384 с.

4. Бельчиков Ю.А. Практическая стилистика современного русского языка. – М.: АСТ-Пресс Книга, 2009. – 424 с.
5. Бельчиков Ю.А. Лексическая стилистика. Проблемы изучения и обучения. – М.: КомКнига, 2013. – 178 с.
6. Бен А. Стилистика и теория устной и письменной речи: риторика и виды словесных произведений. – М.: УРСС, 2012. – 320 с.
7. Введенская Л.А., Павлова Л.Г. Деловая риторика. – Ростов н/Д, 2000.
8. Виноградов В.В. Проблемы русской стилистики. – М. : Высшая школа, 1981. – 320 с.
9. Винокур Т.Г. Закономерности стилистического использования языковых единиц. – М. : Наука, 2009. – 237 с.
10. Гельман Е.А. Стилистика русского языка. – М.: Человек, 2010. – 32 с.
11. Горшков А.И. Русская стилистика. Стилистика текста и функциональная стилистика. – М. : АСТ: Астрель, 2006. – 367 с.
12. Дементьев В.В. Непрямая коммуникация. – М. : Гнозис, 2006. – 376 с.
13. Кожина М.Н. Стилистика русского языка. – М. : Просвещение, 1993. – 223 с.
14. Лагута О.Н. Стилистика. Культура речи. Теория речевой коммуникации. – Новосибирск : Изд-во Новосиб. ун-та, 2000. – 138 с.
15. Лыткина О.И., Селезнёва Л.В., Скороходова Е.Ю. Практическая стилистика русского языка. – М.: Флинта, 2012. – 208 с.
16. Мальханова И.А. Деловое общение. – М., 2005.
17. Одинцов В.В. Стилистика текста. – М. : Издательство ЛКИ, 2007. – 264 с.
18. Романова Н.Н., Филиппов А.В. Стилистика и стили. – М.: Флинта, МПСИ, 2009. – 416 с.
19. Сиротинина О.Б., Романенко А.П. и др. Функциональные стили и формы речи. – Саратов : Изд-во Сарат. ун-та, 1993. – 167 с.
20. Солганик Г.Я. Практическая стилистика русского языка. – М.: Академия. – 304 с.
21. Стилистический энциклопедический словарь русского языка / под ред. М.Н. Кожиной. – 2-е изд. – М. : Флинта: Наука, 2006. – 696 с.
22. Телия В.Н. Русская фразеология. Семантический, прагматический и лингвокультурологический аспекты. – М. : Языки русской культуры, 1996. – 288 с.
23. Формановская Н.И. Речевое взаимодействие: коммуникация и прагматика. – М. : ИКАР, 2007, – 480 с.
24. Харченко Е.В. Модели речевого поведения в профессиональном общении. – Челябинск : Издательство ЮУрГУ, 2003. – 363 с.

VI. Методические материалы для обучающихся по освоению дисциплины

Вопросы для подготовки к зачёту:

1. Основные подходы к трактовке стиля.
2. Стилистическая концепция В.В. Виноградова.
3. Характеристика обиходно-бытового стиля речи.
4. Характеристика научного стиля речи.
5. Характеристика газетно-публицистического стиля речи.
6. Характеристика официально-делового стиля речи.
7. Стилль и жанр.
8. Основные теоретические положения учения М.М. Бахтина о жанрах речи.
9. Основные направления в развитии теории речевых жанров.
10. Стилистическая концепция Т.Г. Винокур.
11. Аннотация научной статьи как речевой жанр научного стиля речи.
12. Научный доклад как речевой жанр научного стиля речи.
13. Понятие узуса.
14. Интерпретативный потенциал грамматических категорий русского языка (вид глагола, категория полноты/краткости прилагательного).
15. Специфика стилистической нормы.
16. Стилистика и дискурсивный анализ.
17. Научная дискуссия: условия рационального построения и стратегии ведения.

VII. Материально-техническое обеспечение

VIII. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)

ПК с операционной системой Windows '98, 2000, XP Professional или Home Edition;

Принтер и ксерокс для копирования учебных материалов и материалов тестов.

Мультимедийный класс.

VIII. Сведения об обновлении рабочей программы дисциплины

№п.п.	Обновленный раздел рабочей программы дисциплины	Описание внесенных изменений	Реквизиты документа, утвердившего изменения
1.	Список литературы	сокращен	Протокол № 10 заседания кафедры от 28.06.2022
2.			